

# U.R.B.A.N.I.

JUNIJ • 2015

Interna revija Javnega holdinga Ljubljana, javnih podjetij in Mestne občine Ljubljana

## Energija je vse Čebelja pot



Novosti

**Dogovor o  
sodelovanju**

**Pomagamo  
mladim**

Urad za mladino MOL

Ljubljana.Zate.

**Bil je čisto  
poseben dan**

●  
*Interna revija  
JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana,  
javnih podjetij in Mestne občine  
Ljubljana*

*JAVNI HOLDING  
Ljubljana, d.o.o.  
Tel.: 01 474 08 23  
urban@jhl.si  
www.jhl.si*

*Uredništvo  
Justina Simčič  
Nina Šibič  
Tina Berčič*

*Produkcija  
LALITA, d.o.o. IR1*

*Naslovnica  
Ljubljansko cvetje  
Fotografija TS*

Naziv Ljubljana Zelena prestolnica Evrope 2016 pomeni izjemno čast, a hkrati tudi za-vezo, da sledimo zastavljenim ciljem in primere dobre prakse širimo naprej. Interno revijo Urban smo natisnili na pa-pir, ki ustreza ekološkemu standardu FSC CoC. Certifikat FSC CoC prispeva k varova-nju okolja in trajnostnega razvoja, saj omogoča sledljivost surovin od gozda do končnega uporabnika ter tako zagota-vlja odgovorno ravnanje z okoljem.



Čebele so nenadomestljive pri zagotavljanju prehranske varnosti. Z gojenjem medovitih cvetlic v mestu čebelam omogočamo, da nabirajo med in opravljajo svoje poslanstvo.

## Mladi v Ljubljani



Ko je 23. novembra lani Mestni svet Mestne občine Ljubljana praktično soglasno sprejel Strategijo MOL za mlade 2016-2025, se je navkljub izraženi potrebi po takšnem razvojnem dokumentu v javnosti slišalo kar nekaj dvomov. Dvomov, kako bodo nekateri zastavljeni cilji v praksi realizirani, predvsem tisti, na katere lokalna politika morda nima prevladujočega vpliva. Zlasti dva cilja v Strategiji očitno bodeta v oči: kako zmanjšati brezposelnost mladih do 29 let, saj po podatkih Urada za delo Ljubljana na območju MOL v marcu 2016 beležimo 4.094 brezposelnih mladih od skupaj 20.516 registriranih brezposelnih oseb, in drugi, kako mladim omogočiti hitrejšo osamosvojitvev in reševanje stanovanjske problematike? Za primerjavo: povprečna starost v EU, ko se mladi odselijo od staršev, znaša 25 let, v Sloveniji pa kar 30,5 let!

Brez dvoma so razlogi za obe navedeni ključni komponenti osamosvajanja mladih pogojeni s številnimi razlogi, od gospodarskih, zgodovinskih, geografskih, do socialnih in bržkone tudi kolektivnih nezavednih. A pot do razvoja in reševanja vedno najprej vodi skozi fazo priznavanja, da imamo problem in da se tega problema zavedamo v vseh njegovih razsežnostih in posledicah. V tem primeru tudi posledicah za prihodnjo demografsko podobo Ljubljane.

Problem z mladimi v MOL torej obstaja ter za prihodnjo podobo mesta lahko postane tudi kritičen. In kaj lahko neka lokalna politika stori, če je sama le majhno kolesce v kolesju življenja slehernika in vseh dejavnikov, ki vplivajo na njegovo življenjsko usodo? Odvisno od ambicioznosti posamezne lokalne politike, od njene vizije in zmožnosti celovitega pristopa k reševanju problematike. In tu je Mestna občina Ljubljana ponovno dokazala, zakaj sodi med tiste, ki se razvijajo najhitreje.

Ne okoli vrele kaše ali po drobtinica, problema zaposlovanja mladih in stanovanjske problematike se je lotila in media res. Kul služba! in Pravilnik o dodeljevanju namenskih neprofitnih stanovanj mladim sta dokaz, da je še tako ambiciozne cilje mogoče tudi uresničiti.

dr. Uroš Grilc,  
vodja Urada za mladino MOL



# Novo v maju

Maj je mesec pomladi, mesec, ko se novo rojeva, staro pa obnavlja, da lahko spet zaživi v sveži podobi. Tako je v naravi, a vse to velja tudi za novosti, ki so zaznamovale letošnji maj. Dobili smo neverjetnih 30 novih avtobusov na metan, odprli prenovljen južni del Slovenske ceste in tudi na Cesti Dolomitskega odreda je vse dišalo po novem.



(Foto: Nik Rovar)

Ob prazniku Ljubljane je stekel promet tudi po novem odseku Ceste Dolomitskega odreda, ki bo povezala zahodne dele Ljubljane z Vičem in centrom.

JUSTINA SIMČIČ

## Parada mestnih avtobusov na Slovenski



(Foto: Nik Rovar)

Južni del Slovenske ceste je tripasovnica s kolesarskima stezama in pločnikom. En voznik je namenjen le avtobusom. Prvih 30 jih je zapeljalo po prenovljenem delu že ob otvoritvi.

Na sončno soboto 7. maja, ko se je na Pot spominov in tovarištva odpravilo rekordno število pohodnikov, je bilo vzdušje v Ljubljani nad vse posebno. Ob 10. uri je bil v uporabo predan nov odsek Ceste Dolomitskega odreda. Poseben praznični utrip se je po 14. uri preselil na južni del Slovenske ceste. Ob otvoritvi tega dela Slovenske ceste je po njem najprej zakorakala godba, za njo župan s sodelavci, pridružili pa so se jim tudi zadovoljni meščani. Ti so si lahko na osrednjem delu Slovenske ceste že od jutra ogledovali trideset novih avtobusov, ki so ustvarjali veličastno sliko in ravno novi avtobusi so bili tisti, ki so se prvi zapeljali po prenovljenem delu.

Vsi novi avtobusi za pogonsko gorivo uporabljajo stisnjen zemeljski plin, kar pripomore k čistejšemu zraku in zniža raven hrupa. Z nakupom se je povečala prevozna zmogljivost Ljubljanskega potniškega prometa, kar je še posebej pomembno za najbolj obremenjene linije, na katerih bodo



Z novimi avtobusi se je povprečna starost voznega parka mestnega potniškega prometa pomladila na 8,73 let.



»Ljubljana Zate. LPP Zate.« je bil slogan praznične sobote.

novi avtobusi v prihodnje večinoma tudi vozili. Avtobusi so nizkopodni. Potniki si lahko sami odpirajo vrata, kar jim omogoča odpiralna avtomatika vrat, dodatno varnost pa nudi sistem proti priprtju, ki deluje s pomočjo fotocelice. V avtobusih so nameščene kamere za preventivno preprečevanje nasilja nad vozniki in potniki.

***Vožnja s takšnim sedežem je manj obremenjujoča in vozniki dobijo boljši občutek, tako, da lažje opravljajo svoje delo, svoje poslanstvo.***

Obenem kamere služijo spremljanju varnosti potnikov pri izstopanju. Vozila so opremljena s sodobno avtomatsko klimatsko napravo z integriranim stropnim gretjem in hlajenjem. V vozilu je poseben prostor za invalidski ali otroški voziček. Prostor je ustrezno opremljen, da se voziček lahko varno pritrdi. Avtobusi so opremljeni tudi z nakladalno klančino. Vgrajeno je varovalo, ki preprečuje speljevanje vozila, če je nakladalna ploščad v zunanjem položaju.

Ob predstavitvi novih avtobusov je **Robert Vidmar**, vodja avtoparka LPP, predstavil nekaj zanimivosti prenovljene flote.

**Kakšne so dodatne prednosti novih avtobusov?** Poleg okolju prijaznega goriva, vidim prednost predvsem v tem, da so avtobusi izredno tihi, prijazni so tako za potnika, kot tudi za voznika. Poleg tega imajo vse varnostne sisteme, kar omogoča predvsem varno in tudi prijetno vožnjo. Varost pa zagotavlja tudi sodoben video nadzor.



Zoran Marjanovič, eden od voznikov novih avtobusov na otvoritvi: »Meni je bilo super. Sreča z vremenom in zato je bilo še več ljudi. Pa 30 avtobusov v vrsti, na vsaki strani 15. Poseben občutek. Tega ne doživiš vsak dan. Poseben občutek je, ko si del take zgodbe. Cel dan mi je bilo lepo.«

**Je tudi pri video nadzoru kakšna novost?**

Glede na sisteme, ki so že vgrajeni v naše avtobuse, je izboljšanje predvsem to, da ima zdaj voznik pregled nad vsemi vstopnimi in izstopnimi vrati.

**Kaj bi izpostavili pri opremlitvi prostora za potnike?** Poleg oblagljenih sedežev z lepimi vzorci, bi omenil novo svetlobo. V notranjosti je nameščena LED osvetlitev, ki omogoča manjšo porabo energije in manj obremenitev za akumulatorje. Življenjska doba LED svetil je daljša, praktično doživljenjska. To pa pomeni manjše stroške pri vzdrževanju.

**Kako pa je s prostorom za voznike?** Vozniki imajo v zastekljeni kabini nameščen zračni sedež. Te sicer vozniki poznajo že od prej, a vedno kupujemo najsodobnejšo opremo in tudi tokrat je tako.

**Ali to pomeni, da je voznik zaradi takšnih sedežev manj utrujen?** Da, voznik je absolutno manj utrujen. Vožnja s takšnim sedežem je manj obremenjujoča in vozniki dobijo boljši občutek, tako, da lažje opravljajo svoje delo, svoje poslanstvo. Voznik dobi za volanom nekakšno domačnost.

Nekaj posebnega pa že mora biti na teh sedežih. V časopisu Dnevnik je novinar Vanja Alič zapisal, da bodo šoferji na njih lebdeli. Kakšen je ta občutek, smo vprašali **Zorana Marjanoviča**, ki že 21 let vozi avtobuse LPP. »Ko sem začel voziti za LPP, so bili sedeži skoraj fiksni, nekaj malega se je dalo regulirati. Potem so se sedeži lahko vse bolj prilagajali. Lahko si že nastavlja višino, trdnost, globino. V novem avtobusu je izdelava sedeža prilagojena telesu. Ni potrebno kaj dosti nastavljati, le malo zraka dodaš in je. So veliko boljši, res. Sicer pa imajo še več možnosti za nastavitve, kar je za nas zelo pomembno, saj moramo paziti, da ni pritiska na ožilje. Če si osem ur v napačnem položaju, ni ravno prijetno.«

Naš sodelavec pa ni vesel novih avtobusov le zaradi boljše opreme voznikov, temveč predvsem zaradi Ljubljane. »Všeč mi je, da so poskrbeli, da smo dobili te avtobuse. Sedeži za potnike so tudi nekaj drugega kot v starih avtobusih. To si Ljubljana zasluži.«



## Za nami uspešno leto in že 500 kolegijev



501. kolegija so se udeležili: z leve Srečko Trunkelj iz Energetike Ljubljana je nadomeščal direktorja Sama Lozeja, Geza Horvat je nadomeščal direktorico JP LPT Matejo Duhovnik, Peter Horvat, direktor LPP, Zdenka Grozde, direktorica JHL, Krištof Mlakar, direktor JP Vodovod-Kanalizacija in mag. Robert Martinčič, direktor javnega podjetja ŽALE.

JUSTINA SIMČIČ, POLONA KOS

Petsto je nedvomno veličastna številka, zato smo še toliko bolj ponosni na srečanje v začetku maja, ko je v okviru Javnega holdinga Ljubljana potekal že 500. redni kolegij direktorjev javnih podjetij. Kolegij sklicuje in vodi Zdenka Grozde, direktorica Javnega holdinga. Od leta 2003, ko je bil prvi kolegij, se ga udeležujejo vsi direktorji javnih podjetij, od izvedene reorganizacije dalje pa tudi vodje sektorjev Javnega holdinga.

Kolegij se sestaja vsak torek. Že trinajst let se tako na rednih srečanjih ažurno spremlja aktualne zadeve vseh sodelujočih družb in lastnikov, sprejema se predloge, ukrepe in sklepe za uspešno poslovanje družb in celotnega sistema. **Zdenka Grozde** se je ob tem spomnila začetkov in tudi vročih razprav: »Včasih smo seveda tudi glasni, saj so naša srečanja namenjena predvsem izmenjavi mnenj in iskanju prave

Na Javnem holdingu Ljubljana (JHL) se vsak torek sestane kolegij direktorjev JHL in javnih podjetij, ki obravnava aktualne teme. Sprejete rešitve so temelj poslovnih odločitev družb, ki jih vodijo člani kolegija. Poslovno leto 2015 so vse družbe v skupini JHL zaključile pozitivno.

rešitve. Na koncu vedno najdemo tako rešitev, ki upošteva različne vidike, različna mnenja in analize. Potem tudi sprejmemo skupno, usklajeno odločitev.« Eden od pokazateljev uspeha je tudi poslovno leto 2015, ki so ga vse družbe v skupini JHL zaključile pozitivno.

Ob jubilejni »številki« kolegija direktorjev smo se ozrli tudi nazaj, v leto 2003, ko je bil 3. aprila sklican 1. redni kolegij direktorjev. Spomnili smo se tistih, ki jih žal ni več med nami, a so pustili trajen pečat, in tistih, ki so se upokojili ali zamenjali funkcijo. 1. redni kolegij je zasedal v sestavi: Hrvoje Draškovič, direktor Energetike Ljubljana, Mira Filipič, prokuristka Energetike Ljubljana, Anton Kranjc, začasni direktor JP Vodovod-Kanalizacija, Darja Krstič, direktorica Ljubljanskega potniškega prometa, Aleksander Ravnikar, direktor Ljubljanskih tržnic, Janko Kramžar, direktor Snage, Bojan Lepičnik, začasni direktor ŽAL, Gregor Feist, direktor Parkirišč, Zdenka Grozde, začasna direktorica Holdinga Ljubljana, in Vesna Gabrijel, poslovna sekretarka.

Današnja sestava kolegija direktorjev Javnega holdinga Ljubljana je: Zdenka Grozde, direktorica Javnega holdinga Ljubljana, Samo Lozej, direktor Energetike Ljubljana, Peter Horvat, direktor LPP, Krištof Mlakar, direktor JP Vodovod-Kanalizacija, Janko Kramžar, direktor javnega podjetja Snaga, Mateja Duhovnik, direktorica JP LPT, in mag. Robert Martinčič, direktor javnega podjetja ŽALE.

## Dogovor o sodelovanju

Vlada Republike Slovenije in MOL podpisali sporazum

Podpisan dogovor, prvi v zadnjih 12 letih, vsebuje 34 skupnih projektov s področja nepremičnin, infrastrukture in protokola, ki so zelo pomembni tako za Ljubljano kot za državo v celoti.



Župan Zoran Jankovič in predsednik Vlade dr. Miro Cerar sta 10. maja 2016 podpisala Dogovor o izvajanju programov in nalog po Zakonu o glavnem mestu Republike Slovenije za obdobje 2016–2018.



## Urad za mladino MOL z različnimi aktivnostmi na inovativne načine pomaga generaciji, ki si utira pot v svet odraslih.

dr. UROŠ GRILC

Inovativna praksa znotraj celotnega procesa oblikovanja Strategije Mestne občine Ljubljana za mlade 2016-2025 je dala vrsto zanimivih rezultatov: ne le javna razprava, javne tribune in pritegnitev širokega nabora deležnikov, mladi so imeli sami priložnost, da definirajo deset ključnih prioritet za izboljšanje njihovega položaja in te so v Strategiji dobile posebno poglavje. Bržkone pa ni naključje, da sta med njimi visoko umeščena »zaposlovanje in karierna orientacija« ter »stanovanjska politika«.

To je bila dodatna spodbuda, da smo pri oblikovanju ciljev na obeh področjih poskušali definirati kar najbolj konkretne in merljive cilje, pa tudi cilje, ki jih lahko začnemo uresničevati nemudoma. Mladi so namreč ranljiva skupina, tako na trgu dela kot pri reševanju stanovanjske problematike.

**Delež mladih med 15 in 29 letom se zmanjšuje - leta 2000 je znašal 21,29 % znotraj vse populacije, leta 2013 pa le še 17 %.**

Po sprejemu Strategije novembra lani je stekel širok nabor aktivnosti, ki je povezal ključne deležnike: Javni stanovanjski sklad MOL in Urad za mladino na eni ter Javna zavoda Cene Štupar in Mladi zmaji ter Zavod RS za zaposlovanje na drugi strani. Rezultat sta dva programa, ki bosta imela dolgoročno velik vpliv na izboljšanje položaja mladih v MOL, že danes pa sta v marsičem zgled drugim lokalnim skupnostim.

**Kul služba!** sledi strateškemu cilju dviga deleža trajno zaposlenih mladih. Preko mentorskega pristopa in medgeneracijskega sodelovanja ter družbeno-odgovornega pristopa podjetij k ciljni skupini mladih, imajo mladi v MOL zdaj na voljo kompleksen program, v katerem smo najprej usposobili mentorje, med 311 prijavljenimi izbrali okoli 60 najbolj kompetentnih in motiviranih mladih, ki bodo deležni 14-dnevnega učne-



(Foto: Dunja Wedam)

## Pomagamo mladim

ga procesa, nato pa **26 izbranih kandidatov** čaka trimesečno usposabljanje na delovnem mestu. Za razliko od vseh dosedanjih programov **Kul služba!** ponuja **konkretna delovna mesta in konkretne delovne izkušnje**, ki bodo mladim nedvomno zelo pomagale. Bistveno je, da bodo mladi svoje prve poklicne izkušnje pridobili v 16 podjetjih in javnih zavodih, katerih ustanoviteljica je MOL. Ta so dokazala svojo občutljivost do položaja mladih, obenem pa si skozi **Kul službo!** odpirajo možnosti za prihod novih motiviranih sodelavcev.

**Projekt Kul služba! se nadaljuje jeseni z novimi delovnimi mesti in novimi podjetji.**

Podobno razumevanje položaja mladih in iskanje inovativnih rešitev se odraža tudi pri oblikovanju **Pravilnika o dodeljevanju namenskih najemnih stanovanj v najem mladim v starosti od 18. do 29. leta**. Sodelovanje Urada za mladino in izvrstne ekipe Javnega stanovanjskega sklada MOL je bilo zgledno, rezultat pa osnutek Pravilnika, ki prinaša – in to je dolgoročno ključno – sistemsko ureditev načina reševanja stanovanjske problematike mladih. Pravilnik je podlaga za izvedbo ciljnega razpisa, na katerem bodo mladi s stalnim prebivališčem v MOL, ki niso dopolnili 30 let, lahko kandidirali za namensko stanovanje z neprofitno najemnino. Pri tem smo upoštevali specifični položaj mladih. Minimalni mesečni dohodek je vsaj vsakokratni zadnji znan podatek v višini 76 % minimalne neto plače, pri tem pa se upoštevajo vsi prihodki, saj velik del mladih danes ni v rednem

delovnem razmerju. Pri zahtevi o stalnosti bivanja v MOL je kumulativni pogoj še doba bivanja, ki je v osnutku pravilnika najmanj 6 let, pri čemer se šteje tako stalno kot tudi začasno bivanje v MOL. Tako smo možnost za pridobitev stanovanj omogočili tudi tistim, ki so se denimo šolali v Ljubljani in si tu želijo ustvariti trajnejši dom.

**Javni stanovanjski sklad MOL konec septembra načrtuje objavo 17. javnega razpisa za dodelitev neprofitnih stanovanj v najem, enega najbolj pričakovanih razpisov leta, ki je še kako zanimiv tudi za mlade!**

Strategija MOL za mlade pa se seveda tukaj ne konča. Svoje cilje si zastavlja na prav vseh področjih, ki vplivajo na položaj mladih v našem mestu: od izobraževanja, zdravja, športa, kulture do okolja. A bržkone so najbolj ambiciozni in obenem najnужnejši cilji vezani na oblikovanje mreže Mladinskih centrov Ljubljana, ki jo tudi mladi postavljajo na vrh vseh prioritet. Analiza stanja je pokazala, da bi Ljubljana potrebovala 20 mladinskih centrov s kakovostnim programom mladinskega dela. Z njo bi prav vsi mladi v Ljubljani, od kreativnih, do tistih s posebnimi potrebami ter deprivilegiranih dobili v mestu priložnost za svoj razvoj.

**Ni boljše dolgoročne investicije v prihodnost mesta kot ta, verjemite!**



# Starosti prijazna Ljubljana

DARIJA BOŽNIK  
foto: Nik Rovan, arhiv MOL

## Številni programi za oporo starejšim na različnih področjih

V Ljubljani posebno pozornost namenjamo tudi skrbi za starejše, ki jim z različnimi programi in aktivnostmi zagotavljamo široko izbiro in različne možnosti, predvsem pa pravico do odločanja, kje in na kakšen način želijo živeti v obdobju staranja.

Poleg dejavnosti, ki nam jih nalaga nacionalna zakonodaja, podpiramo in izvajamo tudi številne druge programe, s katerimi nudimo oporo starejšim na različnih področjih. Tokrat predstavljamo le nekatere izmed njih, s katerimi nudimo pomoč pri samostojnejšem in kakovostnem življenju starejše generacije.

### Projekt A-Qu-A

Zavod za oskrbo na domu Ljubljana skupaj s partnerji izvaja projekt **Aktivno in kvalitetno staranje v domačem okolju (A-Qu-A)**, v okviru katerega starejšim nudijo brezplačne storitve fizio- in delovne terapije, logopedije, prehranskega svetovanja in zdravstvene nege; programe gibalnih vadb, nasvete o prilagoditvi bivalnega okolja ter meritve psihofizičnih sposobnosti. Projekt je financiran v okviru programa Norveškega finančnega mehanizma (2009-2014) in bo potekal do konca leta 2016.

Mestna občina Ljubljana vsako leto sodeluje tudi na **Festivalu za tretje življenjsko obdobje**, edinstveni priveditvi, posvečeni aktivnemu staranju, izboljšanju kakovosti življenja starejših in solidarnosti med generacijami. Mestna občina Ljubljana skupaj z javnimi podjetji in zavodi obiskovalcem festivala predstavi široko paleto programov in aktivnosti, ob tem pa jih povabi še na brezplačen spremljevalni program, v okviru katerega javni zavodi in podjetja še podrobneje predstavijo svoje programe.

Celovite informacije o vseh storitvah in aktivnostih, ki so starejšim na voljo v Ljubljani, dobite v **Informacijski točki 65+**, ki ima svoje prostore v Centralni informacijski pisarni MOL na Mačkovi 1.

Uradne ure:  
ponedeljek in petek od 10. do 14. ure  
sreda od 12. do 16. ure  
telefon: 01/306 11 74  
e-pošta: 65+@ljubljan.si

Več informacij najdete na spletni strani [www.a-qu-a.si](http://www.a-qu-a.si) ali na telefonski številki 01 23 96 503 (Rosana Gjura Luci).

### Dnevni centri aktivnosti za starejše

Pred dobrim desetletjem so starejši v Ljubljani pogrešali prostore za druženja, ki bi jim omogočali medsebojno povezovanje. Na podlagi njihovih želja je leta 2005 ob podpori MOL zaživel prvi Dnevni center aktivnosti za starejše, danes pa jih na različnih koncih Ljubljane deluje že 9.

Centre aktivnosti dnevno obišče od 30 do 120 ljudi, njihovi programi so pestri, pri tem pa je pomembno, da starejši sodelujejo pri njihovi pripravi in izvajanju. Centri med drugim ponujajo aktivnosti za vzdrževanje psihofizične kondicije, družabništva in medgeneracijskega povezovanja ter druge prostočasne in izobraževalne aktivnosti (umetniško ustvarjanje, vodena vadba, joga, tečajji tujih jezikov, računalništva...).

Programne Centrov aktivnosti za starejše preverite na [www.dca-ljubljana.org](http://www.dca-ljubljana.org), [www.caf-ljubljana.si](http://www.caf-ljubljana.si), [www.dgml.si/dnevni-center.html](http://www.dgml.si/dnevni-center.html).



Informacijska točka 65+ ima svoje prostore v Centralni informacijski pisarni MOL na Mačkovi 1.

### Izobraževanje

Zavedamo se pomena vseživljenjskega izobraževanja, zato starejšim nudimo različne oblike **izobraževalnih programov**, med njimi tečaje angleščine, nemščine in italijanščine; študijske krožke in različne interaktivne delavnice, ki jih izvajajo Javni zavod Cene Štupar - CILJ, v okviru javnih razpisov pa tudi različne nevladne organizacije.

Med zelo priljubljene programe sodijo tudi brezplačni računalniški tečaji za starejše od 55 let, ki že vrsto let potekajo v četrtnih skupnostih.

### Pomoč družini na domu

Pomoč družini na domu izvajata Zavod za oskrbo na domu Ljubljana ter Zavod za socialno oskrbo Pristan (koncesionar). Pomoč na domu vključuje pomoč pri vzdrževanju osebne higiene, gospodinjstvo pomoč in pomoč pri ohranjanju socialnih stikov, ki lahko nadomesti prezgodnji odhod v dom za starejše.

Storitve Zavoda za oskrbo na domu Ljubljana so predstavljene na spletni strani [www.zod-lj.si](http://www.zod-lj.si).

Mestna občina Ljubljana izvaja in podpira tudi vrsto aktivnosti in programov s področij kulture in športa, s katerimi starejšim omogočamo kakovostno in zdravo preživljanje prostega časa. Posebej moramo omeniti še stanovanjsko oskrbo za starejše, kjer v sodelovanju z Javnim stanovanjskim skladom MOL ponujamo različne rešitve, od oskrbovanih najemnih stanovanj do rentnega odkupa stanovanja.



Na praktičnih predstavitvah projekta A-Qu-A starejšim predstavijo tudi vadbo, primerno njihovi starosti.



# Zelena prestolnica

NINA ŠIBIČ  
foto: Nik Rovar

**Bil je čisto poseben dan**

For you  
LJUBLJANA.  
**Zate.**

10. marca je bila v zraku našega mesta posebna energija. Slavnostno smo obeležili naziv *Ljubljana, Zelena prestolnica Evrope 2016*.

Dan se je začel na Ljubljanskem gradu z zajtrkom »Odgovorni danes - solidarni s prihodnjimi generacijami.«, na katerem so sodelovali Đorđe Balašević, Tomo Križnar, Janez Škrabec, Emil Tedeschi in dr. Aleksander Zadel. Sledila je okrogla miza županov Beograda, Budimpešte, Istanbula, Sofije in Ljubljane, na kateri je sodelovala tudi evropska komisarka za mobilnost in promet Violeta Bulc. Udeleženci so razpravljali o temi »Mesta prihodnosti. Kako biti rešitev in ne problem.«. Župan Zoran Jankovič je med drugim izpostavil, da je za spremembe treba pripraviti dobre načrte, predvsem pa imeti pogum.



Eni in edini: naši Kavalirji in navdušen župan.

Dogajanje je vrhunec doseglo z večerno slovesno otvoritvijo Ljubljane, Zelene prestolnice Evrope 2016, v dvorani Stožice, na kateri so bili v mladostno razigranem programu nanizani nekateri od mnogih okoljskih projektov zadnjih let, ki so Ljubljano pripeljali do prestižnega naziva Zelena prestolnica Evrope 2016.

Pri organizaciji tega, največjega dogodka v okviru Zelene prestolnice Evrope, je sodelovala številna ekipa velike mestne družine, med njimi tudi Karmen Žirovnik, ki danes na slovesnost v Stožicah, nedvomno enega najbolj zahtevnih organizacijskih izzivov doslej, gleda tako: »Zame je to nova zmaga. Osebna in poslovna. Prvič sem bila pri organizaciji tako zelo velikega dogodka in prvič je bilo toliko usklajevanja z velikim številom deležnikov znotraj MOL in zunanjimi izvajalci. Ni bilo enostavno, a smo bili res dobra ekipa. Vsak izmed nas je zaslužen, da je bil dogodek odličen.«

Uredništvo Urbana se pridružuje čestitkam vsem, ki so poskrbeli, da je bil to nepozaben dan; dan, ki je pisal zgodovino!



Zelena Ljubljana je utripala v mladostni razigranosti.

## Nagrajeno zeleno srce

Interaktivna instalacija zeleno srce, ki je ob uvodu v zeleno leto stala pred Mestno hišo, je na 25. Slovenskem oglaševalskem festivalu prejela veliko nagrado v skupini »neposredno komuniciranje«.

Ob otvoritvi Zelene prestolnice Evrope 2016 smo meščanke in meščane povabili, da s pomočjo vgrajenega digitalnega stetoskopa posnamejo svoj utrip srca! Za popoln zeleni odtis se je skulptura ob snemanju v ritmu utripov obarvala zeleno, posnete srčne utripe pa smo uporabili tudi v uglasbitvi himne Zelene prestolnice!

Zeleno srce je na podlagi naročila Mestne občine Ljubljana zasnovala agencija Pristop d.o.o.



Karmen Žirovnik (na sredini) je z vsem srcem pri projektu Zelena prestolnica Evrope!



# Zeleno poletno dogajanje

Poletni meseci bodo v Ljubljani polni zanimivih zelenih dogodkov. Zelena nit junijskega dogajanja je energetska učinkovitost, julij pa bo posvečen biodiverziteti in čebelam. Koristne nasvete in energije polne aktivnosti pripravljajo sodelavci Energetike Ljubljana, Oddelka za varstvo okolja MU MOL, Ljubljanskega gradu in številni drugi.

## Junij – Energija je vse

U. DORIS KUKOVIČIČ

Človek je živo bitje z izjemno življenjsko silo. Je bitje, ki ga poganja energija – ta poganja njegove misli, da lahko ustvarja, raste in se razvija. Poganja svet okoli njega in veselje, v katerem se zave svoje majhnosti in hkrati svoje nezamenljivosti. Energija je lahko čustvo in je lahko materija. Lahko se prelevi v srečo ali kolo, vokus ali vodo ... Energija je bit. Ona je vse in brez nje nimamo ničesar.



*Energija je utrip, zaradi katerega se lahko učimo in se osebno razvijamo. Je utrip, zaradi katerega ostajamo zdravi, in je utrip, zaradi katerega nam je doma udobno in lepo.*

A ne glede na to, s katerega polja življenja izvira in čemu je namenjena, velja eno: Energija daje našemu bivanju utrip. Tisti utrip, zaradi katerega ostajamo zdravi in zaradi katerega nam je doma udobno in lepo.

Mesec junij bo v celoti v znamenju energije oziroma **energetske učinkovitosti**. Te pa ne bomo omejili zgolj na učinkovitost rabe energije v določenem prostoru in času, temveč ji bomo odprli tudi vrata v nas same, v naše telo. Odkrivali bomo pomen energije za dobrobit našega telesa in s tem zdravega in izpopolnjenega načina življenja. Energetika Ljubljana bo v sodelovanju z različnimi izvajalci kot nosilka teme meseca junija v sklopu Zelene prestolnice na informacijski točki **Točka.Zate**. in drugje organizirala več aktivnosti in dogodkov, vezanih na energetske učinkovitost v našem vsakodnevem bivanju, tako za odrasle kot za otroke. Program je razdeljen na vsebinske sklope:

- telesno učinkoviti smo energetske čudoviti,
- energetska svetovalnica - vsi viri energije za udobje vašega doma,
- vozim na metan za čistejši vsakdan,
- eko-energetske bralne urice,
- zgradimo eko-energetsko hiško,
- kako nastajajo eko-energetske ilustracije,
- energetske učinkoviti smo tudi plemeniti.

## Julij – Čebelja pot

U. MARUŠKA MARKOVIČIČ



Julij bo v zeleni Ljubljani tematsko posvečen biodiverziteti in čebelam. Oddelek za varstvo okolja pripravlja pester in zanimiv program, ki v središču postavlja čebelo in njen pomen za življenje in obstoj vseh nas.

Program, ki se nadaljuje v juliju, se je začel že aprila, ko smo skupaj z BTC predstavili projekt **Pomagajmo čebelici v mestu**, ki meščane vabi, naj ocvetličijo svoje balkone in okna z medovitimi rastlinami, ki nudijo dobro hrano za čebele.

V okviru te akcije vas v teh dneh vabimo k sodelovanju na foto natečaju; vse do 1. julija 2016 lahko pošljete vaše fotografije ljubljanskih ocvetličanih balkonov in okenskih polic. Najboljše tri bo izbrala štiričlanska komisija, razglasitev bo julija v info točki Točka.Zate. Nagrajence čakajo praktične nagrade. Vabljeni k sodelovanju!

Do 25. septembra bo na Ljubljanskem gradu na ogled razstava o čebelah in čebelarstvu na Slovenskem **OHRANIMO ČEBELE**. Razstava opozarja na splošno ogroženost čebel in drugih opravevalcev pri zagotavljanju biotske raznolikosti, posredno torej tudi na obstoj celotnega življenja na našem planetu. Zato bi morali biti za njihovo ohranitev odgovorni vsi skupaj in vsak zase.

V sklopu razstave bodo organizirani redni vodeni ogledi za odrasle, pedagoško vodstvo po razstavi za otroke ter raznolik spremljevalni program: tematska predavanja, pravilni srečanje, otroške delavnice in tematski izleti, med njimi Api doživetja po Ljubljani, izleti na Gorenjsko ter vodeni ogled po Čebelji poti v Ljubljani.



Podrobnejše informacije na [www.ljubljanskigrad.si](http://www.ljubljanskigrad.si)

**Celoten junijski in julijski program Zelene prestolnice Evrope bo objavljen na spletni strani [www.zelenaljubljana.si](http://www.zelenaljubljana.si) ali na Točki.Zate, ki je odprta vsak dan med 10. in 20. uro.**





Pod strokovnim vodstvom sodelavcev Oddelka za varstvo okolja MU MOL, Snage in Zavoda za gozdove Slovenije smo pogozdovali območja, ki jih je najbolj prizadel žled in kjer je naravno pomlajevanje prešibko in je pogozdovanje nujno. (foto: arhiv MOL)

# Sadili življenje

LJUBLJANA.  
Zate.

Prvo aprilsko soboto smo se sodelavke in sodelavci velike mestne družine in naši družinski člani v okviru akcije Za lepšo Ljubljano udeležili drugega dela akcije sajenja dreves. Na Golovcu, Toškem čelu in v Mednem smo skupaj posadili več kot 6.000 dreves. Med sadikami je bilo največ bukev, hrastov in smrek, posadili pa smo tudi nekaj jerebik, kostanjev in češenj.



(foto: Vesna Podboj)



Izkazali smo svojo zeleno solidarnost ter odgovornost do prihodnjih generacij.



S plemenitim dejanjem, sajenjem dreves, simbolov življenja, smo prispevali skromen del v mozaik prihodnosti v zdravem in čistem okolju, in s tem znova dokazali, da smo sodelavke in sodelavci velike mestne družine zeleni po srcu. (foto: arhiv JHL)



Na lanski akciji je bilo posajenih več kot 4.000 dreves, cilj pa je posaditi 12.089 dreves, po enega za vsakega člana velike mestne družine.



# Naše ljubezensko pismo planetu

V Muzeju in galerijah mesta Ljubljane v poletnih mesecih gostimo svetovno priznanega fotografa Sebastiãa Salgada s ciklom fotografij Geneza. 245 veliãastnih ãrno-belih fotografij neokrnjenih koticov Zemlje in bitij, ki živijo v sožitju z njo, je do 31. avgusta na ogled na dveh razstavišãih MGML, v Galeriji Jakopiã in v Mestnem muzeju Ljubljana. Edinstveno razstavno priložnost v regiji smo v MGML nadgradili z vsebinskim povezovanjem s sodelavci v drugih javnih zavodih in organizacijah mesta Ljubljane.

**Sodelovanje velike ljubljanske družine pri gostujoãi razstavi svetovno znanega fotografa Sebastiãa Salgada.**



Ker so afriški sloni (*Loxodonta africana*) v Zambiji pogosto ųrtve divjih lovcev, se bojijo ljudi in vozil. Če opazijo avto, se običajno hitro umaknejo v goščavo. Narodni park Kafue, Zambija. 2010. ©Sebastião Salgado. Amazonas Images.

JANJA BUZEČAN, URŠA KARER

Projekt Geneza dokazuje, da zmoremo vsi, ki v Ljubljani soustvarjamo družbeni in kulturni vsakdanjik, delovati v veliki sinergiji. Vsebinska in strokovna prizadevanja MGML, v njihovem imenu direktorja Blaža Peršina in kustosinje Marije Skočir, v tesnem pretakanju idej z Oddelkom za kulturo MOL, posebej z načelnico Matejo Demšič, so omogočila, da je ta po vsem svetu trenutno izredno zaželena razstava prišla v Ljubljano.

Sebastião Salgada smo v Ljubljani že spoznali – dokumentarni film o njegovem življenju in delu Sol zemlje (režija Wim Wenders, Juliano Ribeiro Salgado) je nedavno v svojem programu prikazal Kinodvor. Z mestnim kinom smo se povezali tudi v pripravah na Salgadovo razstavo, tako je naša

kustosinja že gostovala v Kinodvorovih filmskih sreãanjih ob kavi (11. 5.), pripravljamo pa še ekskluzivno, brezplaãno projekcijo filma v parku Tivoli ter projekcije filma v muzeju v ãasu razstave.

Ker Geneza ni le serija vrhunskih fotografij našega planeta – Sebastião Salgado jo je poimenoval kot svoje »ljubezensko pismo planetu« –, je povsem naravno, da smo globalnemu naravovarstvenemu sporoãilu razstave dodali lokalno vsebino: v sodelovanju z Natašo Jazbinšek Seršen in mag. Zalo Strojim Božič z Oddelka za varstvo okolja MOL smo zasnovali okoljevarstveno iniciativo Moje ljubezensko pismo planetu (#lovelettertotheplanet). Pri iniciativi sodelujemo še z Botaniãnim vrtom Univerze v Ljubljani, društvoma Ekologi brez meja in društvom Re-generacija. In rezultati? Sodelavci MGML smo se izobraževali na temo biodiverzitete in tujerodnih invazivnih rastlin, pogozdovovali smo Toško ãelo, v okviru akcije Rokavice gor! pulili dresnik na Koseškem bajerju in obmoãju RIC Sava ter sodelovali pri Dresnikovih igrah. K vsem akcijam vabimo tudi širšo javnost, svoje simpatizerje in celotno MOL-ovo družino, saj verjamemo, da so najboljši odgovori na globalna vprašanja najveãkrat lokalne narave.

Sodelujemo tudi s sodelavci iz Turizma Ljubljana, ki so projekt med drugim promovirali na Berlinskem sejmu, z ZOO Ljubljana, Ljubljanskim gradom (postavitev interaktivne camere obscure), Lekarno Ljubljana (sodelovanje na festivalu Zdravja), Mestno knjižnico Ljubljana (priložnostne razstave, pospeševanje izposoje Salgadovih del), Festivalom Ljubljana ter z Gospodarskim razstavišãem Ljubljana (vzajemno obveščanje o programih, nakupne ugodnosti).

Naj vas za konec vse sodelavce velike ljubljanske družine, ki morebiti že sodelujete z nami, pa tudi vse ostale, ki radi delate in živite v Ljubljani, povabimo v Galerijo Jakopiã in Mestni muzej Ljubljana na enkratno popotovanje po našem planetu. Po ogledu razstave boste gotovo tudi sami želeli napisati svoje ljubezensko pismo planetu!

Veã o razstavi, programu ter okoljevarstveni iniciativi lahko preberete na: [www.mgml.si](http://www.mgml.si).

## SEBASTIÃO SALGADO GENEZA / GENESIS

RAZSTAVA FOTOGRAFIJ / PHOTOGRAPHIC EXHIBITION

Muzej in galerije mesta Ljubljane  
Galerija Jakopiã, Slovenska 9  
Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15

**31. 5.–31. 8. 2016**

Po/Mo	To/Tu	Sr/We	ãe/Th	Pe/Fr	So/Sa	Ne/Su
10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Zaprto Closed	18.00	18.00	21.00	21.00	21.00	18.00

Kot sodelavcem velike ljubljanske družine vam **S TEM KUPONãKOM** na blagajni Mestnega muzeja Ljubljana ali Galerije Jakopiã **ob nakupu ene vstopnice za odrasle (8 EUR) drugo podarimo brezplaãno!**

[www.mgml.si](http://www.mgml.si)



## Karl Falkenberg prikolesaril v Ljubljano

Karl Falkenberg je s svojo ekipo sredi maja v okviru svoje poti po dosedanjih zelenih prestolnicah prikolesaril v Ljubljano, letošnjo Zeleno prestolnico Evrope.

Ljubljana je imela kot letošnja Zelena prestolnica Evrope na Falkenbergovi, dobrodelno obarvani poti, posebno mesto. Karl Falkenberg je namreč društvu Zeleni prstan, ki povezuje ljudi, ki želijo ohraniti pomen, namen in videz Poti spominov in tovarštva, podaril sredstva, ki jih je zbral na svoji poti.

(foto: Doris Kodrič, Nik Rovan)



Podžupanja Tjaša Ficko ter člani ekipe Zelene prestolnice Evrope so pred Točko.Zate. pričakali Karla Falkeberga.



Donacijo je v imenu društva Zeleni prstan sprejel naš nekdanji sodelavec Marko Morel, ki tudi po upokojitvi ne počiva.

Prisrčno snidenje župana in Karla Falkenberga, tudi predsednika strokovne žirije, ki je odločila, da bo naziv Zelena prestolnica Evrope 2016 nosila Ljubljana.



## Ljubljana dobila grajski vinograd

Ljubljanski grad ni le najbolj obiskana turistična točka v prestolnici in prizorišče raznolikih kulturnih programov, je tudi zelena oaza, ki številnim domačim in tujim obiskovalcem sredi mesta ponuja odmik v naravo. Sprehode je odslej mogoče podaljšati z ogledom nove mestne pridobitve, urejene na južnem pobočju Grajskega hriba – grajskega vinograda. V letu, ko se ponša z nazivom zelena prestolnica Evrope, je to posebnost nekaterih glavnih mest (npr. Pariz, Praga) pridobila tudi Ljubljana, ki s tem utrjuje svoj 30 let star naziv »mesto trte in vina«.

|jrr



Grajski vinograd smo zasadili s 1050 trsi belpina in rdečegrajca. Prvo od zadnjih petih trsov je ob otvoritvi grajskega vinograda 23. aprila 2016 posadil predsednik Republike Slovenije Borut Pahor v družbi gostiteljev, ljubljanskega župana Zorana Jankoviča in direktorice ljubljanskega gradu Mateje Avbelj Valentan. (foto: Miha Mally)

# Bivanju dajemo utrip in trojni profit

»Juhu, tudi elektrika je tu!« smo se lahko sodelavci v Energetiki Ljubljana razveselili novega produkta, ki ga ponujamo našim uporabnikom. S tem je bil realiziran eden izmed strateških ciljev – in še več: uresničena je bila želja, da uporabnikom ponudimo celotno paleto energentov za dom.

RECHELLE NARAT



Diana Horvat, svetovalka vodstva za strateško trženje, je vodila projekt uvedbe električne energije v Energetiki Ljubljana. Udeležila se je tudi letošnje konference Dnevi energetikov 2016, ki je potekala pod sloganom Energetska učinkovitost - največji evropski vir energije. (foto: arhiv JPE)

Energetika Ljubljana je v marcu svoji ponudbi storitev dodala še maloprodajo električne energije ter s tem realizirala svojo vizijo o konceptu celovite energetske oskrbe svojih uporabnikov. Ob tem še naprej načrtuje pospešen razvoj omrežij in zgoščevanje priključevanja na sistem daljinskega ogrevanja in oskrbe z zemeljskim plinom kot dveh nepogrešljivih temeljev za okoljsko odgovorno in hkrati energetsko učinkovito oskrbo objektov v urbanih okoljih. Oba sistema že vrsto let učinkovito prispevata k izboljševanju kakovosti zraka v Mestni občini Ljubljana, preko njih pa se oskrbuje 120.000 gospodinjstev in drugih, med drugim tudi poslovnih uporabnikov v Ljubljani.

## Razvoj družbe je odvisen od razvoja storitev.

Direktor družbe Samo Lozej je ob predstavitvi novega prodajnega programa družbe na novinarski konferenci v marcu izrazil zado-

voljstvo ob zaključevanju reorganizacije družbe po pripojitvi TE-TOL k Energetiki Ljubljana v letu 2014. Poudaril je še, da prihodnost Energetike Ljubljana temelji na kakovostni storitvi vseh sodelavcev in da dobri rezultati govorijo v prid odločitvi, da temelj razvoja družbe ni na zmanjševanju stroškov dela, ampak na racionalnem organiziranju in predvsem razvoju novih storitev za uporabnike. Poleg rasti dodane vrednosti na sodelavca v zadnjih dveh letih je izpostavil tudi rast čistega poslovnega izida, ki je rezultat doslednega nadzora nad stroški in dobro prodajno kondicijo družbe.

## Toplota in plin kar na klik – pa še cenejša elektrika!

Prenovljena ponudba Energetike Ljubljana je uporabnikom dostopna tudi na novem uporabniškem središču na [www.bivanjudajemoutrip.si](http://www.bivanjudajemoutrip.si). Središče ima tudi inovativni kalkulator, s

Diana Horvat, svetovalka vodstva je ob vstopu na maloprodajni trg električne energije povedala:

Pred dejansko ponudbo električne energije prvim kupcem je bilo potrebno zadostiti mnogim formalnim zahtevam, vzpostaviti ustrezno informacijsko in kadrovske podpora, pripraviti načrt tržno-komunikacijskih aktivnosti in poskrbeti za njegovo realizacijo. K sreči so sodelavci, vključeni v posamezne podprojekte, električno energijo hitro »vzeli za svojo«, kar je bistveno pripomoglo k hitrejši ter bolj tekoči realizaciji projekta.

Kot vodja projekta lahko rečem, da je bil prispevek vsakega izmed sodelujočih ključen za uspešnost izvedbe, da je storitev zagledala luč sveta. Nadaljnja naloga nas vseh, ki smo vsak po svoje ambasadorji Energetike Ljubljana pa je, da še naprej s kakovostno storitvijo našim uporabnikom zagotovimo celotno energetske oskrbo skozi udobje vseh virov energije.

katerim si lahko uporabniki Energetike Ljubljana izračunajo prihranek in preverijo ostale ugodnosti ob izbiri energetske oskrbe.

## Za udobnejše bivanje...

Uporabniki, ki razmišljajo o energiji tako, kot je potrebno - preudarno - in se zavedajo, da je smiselno izkoristiti udobje in bližino omrežja, če je že na voljo v okolici, bodo prihranili pri energiji in tudi privarčevali na dolgi rok. Da o prispevku za zdrav in čist zrak z odločitvijo za daljinski sistem energije na tem mestu sploh ne govorimo...

Kot pravi Samo Lozej, direktor družbe: »Udobno se počutimo, če nam je toplo; če nam ni prevroče; če lahko nekaj skuhamo zase in svoje najbližje in če imamo vedno na voljo toplo sanitarno vodo. Udobno nam je, ko prižgemo luči, odpremo hladilnik, gledamo televizijo ali pa delamo za računalnikom... Če naštejemo zgolj nekaj temeljnih trenutkov sodobnega bivanja, ki nam jih zagotavlja energija. Obdajati nas mora torej energija. Varno zagotavljati energijo in toplino, je tisto, kar je poslanstvo Energetike Ljubljana.«

Energetika Ljubljana je bila že prej, po novem pa je še bolj pomemben del družine odjemalcev. S kakovostnim programom pa postaja družba, ki bivanju v Ljubljani in primernih občinah vedno bolj daje tudi zeleni utrip.





(foto: SONY Jason Bell)

## Festival za vse okuse

64. Ljubljana Festival se bo začel veličastno z gostovanjem zvezdniskega bas-baritonista Erwina Schrotta, med opernimi zvezdniki bodo nastopili še Piotr Bezčala ter slovita José Cura in Walter Fraccaro, ki bosta gostovala v naslovni vlogi Verdijevega Otella. Med plesnimi predstavami velja posebej omeniti Kitajsko nacionalno operno in plesno gledališče z baletom Konfucij, večer flamenka Vida! ter romsko obarvano plesno predstavo Sisi iz Budimpešte. Na sporedu bosta tudi balet Gusar v izvedbi SNG Opere in baleta Maribor ter Akademski državni balet Borisa Eifmana iz Sankt Peterburga z baletno predstavo Up and Down, ki bo sklenila skoraj tri mesece trajajoči festival. V Ljubljano prihajajo veliki svetovno priznani orkestri in dirigenti, Londonski simfonični orkester z Gianandreo Nosedo, Kraljevi orkester Concertgebouw iz Amsterdama z Daniellom Gattijem, kitajski Simfonični orkester Schen-zhen. Gostili bomo pianista Simona Trpčeskega in Denisa Macujeva, nastopili bodo skupina Laibach, Vlado Kreslin in še mnogo drugih. Pestremu naboru privlačnih festival-skih prizorišč se bodo letos prvič pridružile tudi ladjice, ki plujejo po Ljubljani, na njih pa bodo nastopili nadarjeni mladi umetniki in umetnice.

Več na [www.ljubljanafestival.si](http://www.ljubljanafestival.si).

|skk

## Finalisti priznanja RS za poslovno odličnost

Podjetje ŽALE, d.o.o. je ponosni prejemnik diplome za uvrstitev v ožji izbor med tri finaliste priznanja Republike Slovenije za poslovno odličnost (PRSPO) v javnem sektorju in hkrati tudi prejemnik mednarodnega certifikata »Recognised for Excellence – 4 star«. S tem priznanjem je podjetje prejelo ponovno potrditev, da svoje poslanstvo opravlja kakovostno in strokovno.

Priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost je najvišje državno priznanje na področju kakovosti in odličnosti poslovanja, kot rezultat razvoja znanja in inovativnosti ter nenehnih izboljšav. Podeljuje se na podlagi meril in metodologije, ki je vzpostavljena po vzoru (evropske) EFQM nagrade za odličnost iz Bruslja, enako kot v drugih državah Evropske unije.

Slovesna podelitev se je zaključila z zelo zanimivo okroglo mizo pod okvirnim naslovom »Trajnostni razvoj organizacij na temeljih poslovne odličnosti.« Direktor podjetja mag. Robert Martinčič je



Predstavnikom podjetja ŽALE, članom nadzorne-ga sveta ŽALE in sodelavcem iz Javnega holdinga Ljubljana se je na odru pridružil tudi župan Zoran Jankovič. (foto: arhiv ŽAL)

predstavil primere dobre prakse podjetja ŽALE v njegovi 100-letni zgodovini delovanja v javno korist in opozoril na javni interes pri sprejemanju novega Zakona o pogrebni in pokopališki dejavnosti.

|mh

## Ustvarjamo na 1000 in 1 način

**Pionirski dom – Center za kulturo mladih širi programsko ponudbo. S številnimi prireditvami, ki te dni potekajo v Festivalni dvorani, bo zaključil še eno uspešno sezono z izjemnimi rezultati otrok in mladostnikov.**



Gledališčniki so sodelovali na festivalu Vizije 2016, ki ga organizira Javni sklad RS za kulturne dejavnosti. Festival predstavlja izbrane projekte mladinske kulture.

V tem letu so naši tečajniki prejeli številna priznanja na različnih področjih; gledališčniki so bili sprejeti na festival Vizije 2016, plesalci so osvojili zlata priznanja na 24. državnem tekmovanju za mlade plesalce OPUS, glasbeniki so bili osrednji gostje na različnih prireditvah (Slovenski dnevi knjige, Zlata nit, različne TV oddaje,..), s filmi so se predstavili na LIFFU. Tečajniki, ki obiskujejo tečaje tujih jezikov, so prejeli mednarodne certifikate. Gostili smo ugledne tuje pisatelje in likovne umetnike in prvič uspešno izvedli likovni festival - LIKfest. Razstava izbranih likovnih del je bila na ogled na ogled vsem v našem mestu. Da je lahko ustvarjalno tudi zabavno, dokazujemo tudi s Počitniškimi šolami, ki so vsako leto polno obiskane.

In kaj nam prinaša sezona 2016/17? Nadaljevali bomo z vsemi kulturno-umetniškimi, jezikovno-kulturnimi programi in festivali ter dodali nove programe cirkuških veščin, nadgradili program filmske animacije in filmske vzgoje ter Male šole mode.

|sv

# Umirjenost in adrenalin

dr. BRIGITA JAMNIK

Janez Škerl je sodelavec JP Vodovod-Kanalizacija (JP VO-KA) že devet let. Pravi, da je kljub bogatim delovnim izkušnjam pred tem, v JP VO-KA pridobil nova tehnična znanja in širši pogled na skrb za okolje. Na ljudi, ki opravljajo podobna dela, gleda s spoštovanjem. Šele po prihodu na sedanje delovno mesto se je zavedel, kako velik vpliv na zdravo življenjsko okolje ima nemoteno delovanje komunalne infrastrukture, za katero je zdaj zadolžen.



(foto: osebni arhiv)

Janez delavnik začenja ob 6.30. Po jutranjem delavnem srečanju se odpravi na teren, kjer opravi redna vzdrževalna dela in ukrepa, kjer je to potrebno.

## ● Na delovnem mestu vzdrževalca ste že 9 let. Kako poteka vaš vsakdan?

Delavnik začenjam ob 6.30. Po jutranjem delavnem srečanju, kjer prevetrimo naše vsakodnevne zadolžitve, se odpravim na teren, kjer opravi redna vzdrževalna dela in ukrepam, kjer je to potrebno. Odgovoren sem za pravilno in nemoteno delovanje črpališč, zadrževalnih bazenov in čistilnih naprav ter za pregled delovanja individualnih malih čistilnih naprav. Moje delo poteka v Ljubljani in okolici, tako da mesto dobro poznam.

## ● Kako se počutite v kolektivu?

Na delovno mesto prihajam rad, manjši konflikti pa so seveda neizogibni, a jih rešujemo sproti. Na ponedeljkovih oddelčnih sestankih, ki potekajo v sproščenem vzdušju, imamo priložnost, da odprto povemo svoja mnenja. Za boljše počutje nam podjetje v prostem času omogoča vrsto brezplačnih športnih aktivnosti ter udeležbo na različnih športnih prireditvah in tekmovanjih. Podjetje se zaveda, da so tudi zanimive prostočasne dejavnosti pogoj za uspešno delo sodelavcev.

## ● Je vaše delo kdaj naporno in nevarno?

Kot vzdrževalci na kanalizacijskih objektih s sodelavci opravljamo dela v okolju, kjer so, tako v vodi kot v zraku, prisotne nevarne snovi. Obvladati moramo tudi večšine vrvne tehnike plezanja in v izrednih primerih uporabo dihalnih aparatov. Opremljeni smo z detektorji nevarnih plinov. Preventivno smo tudi cepljeni proti raznim boleznim. V kanalizaciji so zdravju nevarne bakterije, zato moramo z

osebno zaščito in ustreznim ravnanjem poskrbeti za lastno zdravje. Ker pa je naša pisarna kar službeno vozilo, smo tudi na cesti ves čas v nevarnosti.

## ● Terensko delo ima dobre in slabe plati.

Osebno mi veliko pomeni, da si v večji meri delo organiziram sam. Med slabimi platmi terenskega dela pa bi izpostavil vremenske pogoje, ki mi včasih zagrenijo dan.

## ● Se vam je na delovnem mestu kdaj že zgodilo kaj res posebnega?

Najbolj se mi je vtisnil v spomin dogodek na zadrževalniku, ko sem začutil, da v prostoru nisem sam. Ob pozornem opazovanju sem ugotovil, da me iznad elektro police opazuje približno pol metra dolga nestrupena kača kobranka. Zunaj sem naredil kar nekaj globokih vdihov, preden sem ponovno vstopil in

## Janez osebno:

**Ljubljana mi je všeč, ker ...** je prijazno, majhno mesto z veliko dušo.

**Najljubši kotiček v mestu ...** je moj dom. Zelo rad pa zaidem v staro mestno jedro, kjer si rad ogledam boljši sejem in popijem kakšno kavico.

**Moj življenjski moto:** uživaj danes toliko, da boš lahko živel še jutri.

**Dneva si ne predstavljam brez ...** jutranje kave in ljudi okoli sebe.

kobranki pomagal na svobodo.

## ● Pri delu se srečujete tudi s prebivalci mesta. Kaj jih najbolj zanima?

Predvsem jih zanima, čemu služijo črpališča. Občasno imajo pripombe na slab vonj, ki se pojavi ob nizkem zračnem tlaku. Ko jim prijazno obrazložim, da je to posledica vseh nas, se običajno malo nasmehnejo in se zadovoljijo z odgovorom. Najbolj pa so radovedni malčki, ki imajo nešteto vprašanj in njim je dostikrat težje odgovoriti kot odraslim.

## ● V mlajših letih ste bili aktiven športnik in te dejavnosti še vedno gojite. S čim vse se ukvarjate?

V zadnjem času nekoliko zanemarjam športne aktivnosti. Ob nedeljah zjutraj sicer obvezno odtečem krog okoli Rožnika in na trim stezi preverim svoje sposobnosti. Kolesarjenje pa je ob rob potisnil ponoven nakup motorja, s katerim se rad podam v neznanu. Pogosto mi družbo dela žena in skupaj okušava svobodo vetra v laseh - a tudi mušice v zobeh, kot se rada pošaliva. Občasno se sproščam tudi z ribolovom na tekočih vodah, zelo rad, a žal premalokrat, pa družino peljem tudi v hribe. V veselje mi je tudi obnova stare hiše, za katero si želim, da bo nekoč končana. Da pa mi v življenju res ni dolgčas, poskrbijo tudi snemalci komercialnih reklam, v katerih občasno zaigram.

## ● Nam lahko zaupate svoje prihodnje načrte?

Če pomislim na službo, sebe vidim kar na svojem sedanjem delovnem mestu, v privatnem življenju pa upam, da bomo prebivali v prenovljeni hiši v Polhograjskih dolomitih. Načrtov pa ne bo zmanjkalo. Veliko poti po Sloveniji in njeni bližini me kliče, da jih prehodim, pretečem in prevozim.



**Maja osebno:**

**Ljubljana mi je všeč, ker ...** predstavlja spodbudo otroški domišljiji mojega sina, omogoča delovne izzive meni in mojemu možu in ker imamo Golovec za sprehode našega psa in skupno uživanje na čistem zraku.

**Najljubši kotiček v mestu ...** zagotovo nabrežje Ljubljane s Plečnikovo tržnico ter Moderna galerija.

**Moj življenjski moto:** Kdor še nikoli ni naredil napake, še nikoli ni poskusil česa novega. (Albert Einstein)

**Dneva si ne predstavljam brez ...** vsaj ene skodelice dobre kave.

● **Svojo službeno pot ste začeli v Mestni občini Ptuj. Kako vas je pot zanesla na naš Oddelek za predšolsko vzgojo in izobraževanje?**

Na Mestno občino Ptuj sem pravzaprav prišla iz Ljubljane. Tam sem se zaposlila kmalu po zaključku študija umetnostne zgodovine na Filozofski fakulteti. Ptuj je v tistem času pristopal k aktivnostim Evropske prestolnice kulture, kar je zame pomenilo možnost dinamičnega dela na zahtevnem projektu s številnimi izzivi, predvsem pa priložnost za pridobivanje precej širšega razpona znanja in spretnosti v krajšem času, kot bi bilo to mogoče sicer. Ko se je projekt bližal koncu, so me naključja (in spodbuda mojega moža) pripeljala na razgovor na MOL. Zdajšnje delovno okolje sem takoj začutila kot novo priložnost za drugačno delovno dinamiko, izzive in možnosti pridobivanja novega znanja in veščin, in vse to se je kasneje tudi izkazalo. Skratka, drznila bi si reči, da v Ljubljano nisem prišla »na novo« temveč, da sem se sem vrnila.

**»Po naravi sem precej interdisciplinarna, zato so mi projekti, ki združujejo različne vidike, znanja in ljudi zelo pri srcu.«**

● **Vaše delo je (tudi) mednarodno obarvano; med drugim ste skupaj z ekipo zaslužni za prejem letne nagrade organizacije Eurocities.**

# Uživam življenje!

*Urban tokrat predstavlja Majo Gojkovič, sodelavko Oddelka za predšolsko vzgojo in izobraževanje, še eno mlado, prodorno moč Mestne uprave, ki se ne boji novih izzivov, uživa v svojem delu in se z veseljem loteva vedno novih projektov!*

U NINA ŠIBIČ

Z veseljem sodelujem v mednarodnih aktivnostih, ena od njih sega tudi v leto 2013, ko smo na letni konferenci Eurocities v Gentu prejeli letno nagrado za projekt »Zagotavljanje varnosti in enakih možnosti v prometu za otroke in osebe z oviranostmi«. Tu smo moči združili Protokol, ki je prevzel koordinacijo, OPVI in OZSV, kjer smo poskrbeli za vsebinsko plat, aktivno se je vključil tudi LPP. Sama sem sodelovala tako pri pisanju prijave, kot pri pravi gradiva in snemanju filma za konferenco, za piko na i pa sem kandidaturo še zagovarjala. Naporna, a čudovita izkušnja ter vzorno ekipno delo različnih akterjev.

● **Aktivno ste vpeti tudi v Zeleno prestolnico Evrope, saj ste koordinatorka aktivnosti šol in vrtcev.**

Naše šole in vrtci so na tem področju tako aktivni, da skorajda ne potrebujejo koordinatorja. Eden meni najljubših projektov, ki smo se jih lotili v zelenem letu, je izvedba natečaja za himno Zelene prestolnice Ljubljane, pri čemer nam je na pomoč priskočila tudi Akademija za glasbo. Naš oddelek je lani pripravil natečaj za ljubljanske osnovne in glasbene šole za pripravo himne Zelene prestolnice 2016. Iskali smo novo in izvorno pesem z melodijo na to temo. Prejeli smo kar 15 predlogov in skupina za izbor himne je kot zmagovalno izbrala skladbo OŠ Poljane Ljubljana, zate... (besedilo: Zigi Omerzel, melodija: Tina Kozlevčar).

Vsi sodelujoči smo bili prijetno presenečeni nad kakovostjo prispelih predlogov, zato bomo v sodelovanju z Akademijo za glasbo izdali posebno zgoščenko z vsemi skladbami ter notno zbirko. Študenti akademije že pripravljajo predloge aranžmajev, snemanje pa je predvideno septembra. Seveda je do izdaje še dolga pot, vendar menim, da je prav, da otroško delo trajno zabeležimo. Biti Zelena prestolnica Evrope je izjemno priznanje in



Maja in navihani Izi.  
(foto: osebni arhiv)

velika čast, zato je prav, da naziv ohranjamo tudi na tak način.

● **Vaše sodelavke pravijo, da ste nekdanja državna prvakinja v plesu ter da imate umetniško žilico, poleg tega končujete doktorski študij, pa še za veliko stvari najdete čas; ) Kdo je torej Maja, ko se zaprejo službena vrata?**

Maja je predvsem mama in žena, plesalka »v pokoju« in občasna likovna umetnica, ki je iz družinskih portretov skupaj s svojim dveletnim sinom prešla na bolj abstraktne oblike ustvarjanja, včasih s prstnimi barvami, včasih pa s sokom. Če bo vse posreči, bom do konca leta zagovarjala doktorsko nalogo s področja sociologije. Za popestritev družinskega življenja in za uspešno odvratanje pozornosti od gospodinjskih opravil pa poskrbi naš whippet Izi, ki te s pogledom prepriča, da se palačinka samo zanj speče tudi sredi noči, če je treba.

● **Vas lahko prosim za zaključno misel najinega razgovora. Kaj vam veliko pomeni?**

Največ v življenju mi pomeni tisti pomirjujoči občutek v poznih večernih urah, ko veš, da si vse trenutke dneva maksimalno izkoristil, premagal kako oviro, se nekaj novega naučil in podelil kup objemov s tistimi, ki te navdihujejo, osrečujejo in motivirajo.

# Spoštovanje in ljubezen do živali

Živalski vrt Ljubljana je s svojim bujnim rastjem in naravno senco v toplih poletnih mesecih idealen kraj za oddih. Zanimivo pa ga je obiskati tudi v tistem zimskem dnevu ali ponoči. Poleg skrbi za prebivalce živalskega vrta je med pomembnimi nalogami tudi izobraževanje obiskovalcev.

ALMA MOŠTROKOL

Mestna občina Ljubljana je živalski vrt ustanovila leta 1949 na območju nekdanje vrtarnije v bližini današnje stavbe RTV na Kolodvorski ulici. Zaradi hitre širitve in zanj neprimernega položaja v središču mesta so še isto leto začeli graditi živalski vrt na jugozahodnem delu Rožnika ob Večni poti. Leta 1951 so živalski vrt preselili na današnjo lokacijo pod Rožnik.

Sodobni živalski vrt ni zbirka živali za zabavo ljudi, temveč je veliko več. Vsi vrtovi so del "svetovne institucije", ki jo vsako leto obišče okoli 600 milijonov obiskovalcev. Nobena druga naravovarstvena dejavnost nima toliko obiskovalcev. Izpolnjuje številne in zelo pomembne naloge kot so: izobraževanje obiskovalcev, ohranitvena vzreja ogroženih živalskih vrst ter raziskovalno delo. Ljubljanski živalski vrt je v letu 2015 obiskalo 255.500 obiskovalcev, od tega se je kar 20 odstotkov teh obiskovalcev udeležilo številnih in raznolikih izobraževalnih programov. Najpomembnejši cilj izobraževanja je razvijanje odgovornega odnosa obiskovalcev do ži-



Srečanje z žirafo na taborjenju v ZOO Ljubljana. (foto: arhiv ZOO)

## Trenutno v Živalskem vrtu Ljubljana domuje 500 živali oziroma 14 vrst in 23 pasem različnih živali.

vali, spoštovanje in ljubezen do njih. Obiskovalci v živalskem vrtu lahko nekatere živali zaznavajo z vsemi čutili, jih bolj polno doživijo in tako dobijo realne predstave o živalih ter spoznajo njihovo vedenje. Televizija ali knjige ne morejo nadomestiti pristnega stika z živalmi.

V preteklih letih je bila zelo dobro sprejeta in obiskana slovenska izobraževalna kmetija v ZOO Ljubljana, kjer kot edini v Sloveniji na enem prostoru predstavimo kar 10 od 12 slovenskih domorodnih pasem živali.

Iz leta v leto narašča število obiskovalcev na taborjenju, najdaljšemu programu, ki traja kar 21 ur. V sklopu taborjenja naši sodelavci



### ALI VEŠ

- Da v Živalskem vrtu Ljubljana uspešno razmnožujejo zlatolične gibone in črne štorke, ki so bolj ogrožene živalske vrste.
- Da v živalskem vrtu bivata mlada reproduktivna para sibirskih tigrov in mačje pande, katera bi v prihodnjih letih lahko imela mladiče.
- Da lahko nekatere živali v živalskem vrtu поблиžje spoznaš in pomagaš oskrbnikom pri njihovi oskrbi.

predstavijo nekaj zakulisja ZOO Ljubljana, skupaj zakurimo taborni ogenj ter si na njem pripravimo večerjo. Kot na pravem safariju prespimo v šotorih med gepardi in zebami.

Ko živalski vrt že zapre svoja vrata in se večina živali odpravi spat, se druge prebudijo in se pokažejo v vsej svoji lepoti. Zaradi te drugačnosti smo pripravili program nočnega vodenja, ki je namenjen tako organiziranim skupinam kot tudi posameznikom. V soju baterijskih svetilk se skupaj z obiskovalci sprehodimo po živalskem vrtu, ter si vodeno ogledamo nočno aktivne živali.

V toplih poletnih mesecih, ki so pred nami, je živalski vrt s svojim bujnim rastjem in naravno senco idealen kraj za oddih in odmik od segrega betona. Obiskovalcem nudimo pester izbor najrazličnejših delavnic in programov, s katerimi izobražujemo na zabaven in inovativen način.

Veseli bomo, če se nam pridružite!

Več o programih na [www.zoo.si](http://www.zoo.si) ali na FB strani ZOO Ljubljana.

Mesec	JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AVG	SEP	OKT	NOV	DEC
Odprto	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Zaprto	16	16	17	18	19	19	19	19	18	17	16	16



## Ljubljana je wow

Ob 15. obletnici uspešnega delovanja Turizma Ljubljana smo 4. aprila 2016 pred poslovno stavbo priredili manjšo slovesnost. V govorih direktorice Turizma Ljubljana Petre Stušek, nekdanje direktorice Zavoda Barbare Vajda, in župana Zorana Janovića smo se spomnili začetkov in uspešno izpeljanih projektov, zaradi katerih je Ljubljana postala prepoznavna turistična destinacija za pristočasni in poslovni turizem.

|nk



Odkrili smo novo atrakcijo, interaktivno instalacijo WOW, ki je stala pred paviljonoma Slovenije in Evropske unije na EXPU 2015 v Milanu, sedaj pa obiskovalce pozdravi pred STIC na Krekovem trgu 10.

## Snaga prevzela skrb za odpadke tudi v Cerkljah



Snaga tako po novem skrbi za odpadke 390 tisoč prebivalcev, kar predstavlja približno 154 tisoč oziroma slabo petino slovenskih gospodinjstev.

Z aprilom je javno službo zbiranja in odvoza odpadkov v občini Cerklje na Gorenjskem prevzela Snaga. To je občanom Cerkelj prineslo nekaj sprememb, in sicer spremenjen urnik odvoza, drugačno ureditev zbiranja odpadkov na ekoloških otokih in pa nižjo položnico za večino uporabnikov. Cena za ravnanje z odpadki je namreč za občane Cerkelj v povprečju za tretjino nižja od cene, ki jo plačujejo v Mestni občini Kranj. Cerklje na Gorenjskem so enajsta občina, kjer največje slovensko komunalno podjetje skrbi za celostno ravnanje z odpadki.

|ns

## Prakse JHL v Sarajevo

Konec aprila je Javni holding Ljubljana (JHL) gostil delegacijo Ministrarstva komunalne privrede i infrastrukture Bosne in Hercegovine iz Sarajeva, ki jo je vodil minister Senad Hasanspahić, spremljali pa so ga njegovi najožji sodelavci in direktorice ter direktorji komunalnih podjetij. Zdenka Grozde, direktorica JHL, je gostom skupaj s sodelavkami in sodelavci predstavila proces reorganizacije, organiziranost in delovanje Javnega holdinga in pri tem izpostavila, da temeljni procesi javnih podjetij in podporni procesi Javnega holdinga tvorijo celovito izvajanje gospodarskih javnih služb, ki zagotavlja kakovostne storitve in zadovoljne končne uporabnike. Gostom bodo predstavljene dobre prakse v pomoč pri načrtovanju in oblikovanju rešitev za sarajevske službe s področja komunale.

|tb

### »Celo leto kralj s kartico Royal«

Ljubljanski grad se od letošnje pomladi ponaša z letno grajsko vstopnico, s katero želimo zlasti domače obiskovalce še dodatno spodbuditi k uporabi vzpenjače in ohranjanju zelenega Grajskega griča. Letna vstopnica vključuje neomejeno število voženj z vzpenjačo, obiskov Razglednega stolpa, Virtualnega gradu, Lutkovnega muzeja in razstave Slovenska zgodovina. Ob tem pa prinaša še



popuste pri nakupu vstopnic za prireditve v samostojni organizaciji Ljubljanskega gradu in za vodene ogledne, kakor tudi druge ugodnosti pri nakupih v grajski trgovini, galeriji Rustika in pri gostinskih storitvah na gradu.

|jrr



Zdenka Grozde, direktorica Javnega holdinga Ljubljana, je v jutranjih urah pozdravila delegacijo iz Sarajeva. Po razgovoru so si ogledali vodarno Kleče, Centralno čistilno napravo, CNG polnilnico in RCERO Ljubljana.

# A se ti zdi to v redu?!



Mestna občina  
Ljubljana



Na Slovenski cesti v Ljubljani očistimo nešteto zavrženih žvečilnih gumijev. Ti povzročajo veliko škodo novim tlakovcem in številne nevšečnosti prebivalcem ter obiskovalcem mesta. Če jih bomo namesto na tla odvrgli v smeti, bomo ohranili mesto prijazno in čisto še naprej.

človek